

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1126/2009**z dnia 23 listopada 2009 r.****otwierające wspólnotowe kontyngenty taryfowe na niektóre produkty rolne pochodzące ze Szwajcarii i ustanawiające administrowanie nimi oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 933/2002**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję 2002/309/WE, Euratom Rady i – w odniesieniu do umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską⁽¹⁾, w szczególności jej art. 5 ust. 3 tiret pierwsze i art. 5 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją nr 2/2008 Wspólnego Komitetu ds. Rolnictwa ustanowionego na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi z dnia 24 czerwca 2008 r. dotyczącą dostosowania załączników 1 i 2⁽²⁾ zastąpiono załączniki 1 i 2 do Umowy między Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi (zwanej dalej „umową”).
- (2) Zmieniony załącznik 2 do umowy określa koncesje taryfowe przyznane przez Wspólnotę na przywóz produktów rolnych pochodzących ze Szwajcarii. Niektóre z tych koncesji taryfowych stosuje się w ramach kontyngentów taryfowych administrowanych zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽³⁾.
- (3) Dla jasności należy ustanowić przepisy wprowadzające te kontyngenty taryfowe na produkty rolne w jednym akcie

prawodawczym zastępującym rozporządzenie Komisji (WE) nr 933/2002⁽⁴⁾. Zgodnie z umową kontyngenty taryfowe należy otworzyć na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

- (4) Ponieważ decyzja nr 2/2008 Wspólnego Komitetu ds. Rolnictwa wchodzi w życie w dniu 1 stycznia 2010 r., niniejsze rozporządzenie powinno obowiązywać od tego samego dnia.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Kontyngenty taryfowe na wymienione w załączniku produkty pochodzące ze Szwajcarii otwiera się corocznie przy stawkach celnych określonych w tym załączniku.

Artykuł 2

Kontyngentami taryfowymi, o których mowa w art. 1, administruje Komisja zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

Artykuł 3

Rozporządzenie (WE) nr 933/2002 traci moc.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 listopada 2009 r.

W imieniu Komisji

László KOVÁCS

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 228 z 27.8.2008, s. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 11.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 144 z 1.6.2002, s. 22.

ZAŁĄCZNIK

Bez naruszenia reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, treść opisu produktów należy rozumieć jedynie jako wskazówkę. System preferencyjny w ramach niniejszego załącznika dotyczy kodów CN według ich stanu w dniu przyjęcia niniejszego rozporządzenia. Jeśli wskazany jest kod ex CN, system preferencyjny należy określić poprzez łączne zastosowanie kodu CN i odpowiedniego wyszczególnienia.

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycja TARIC	Opis towarów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (masa netto w tonach)	Stawka celna w ramach kontyngentu
09.0919	ex 0210 19 50	10	Szynki ze świń domowych, w solance, bez kości, w pęcherzu lub sztucznym jelicie	Od 1.1 do 31.12	1 900	Zwolnienie
	ex 0210 19 81	10	Mięso ze świń domowych, bez kości, kotlety, wędzone			
	ex 1601 00 10	10	Kiełbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi; przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów ze zwierząt z pozycji od 0101 do 0104, z wyłączeniem dzików			
	ex 1601 00 91	10				
	ex 1601 00 99	10				
	ex 0210 19 81	20	Karczek wieprzowy, suszony powietrzem, doprawiony bądź nie, w całości, w kawałkach lub cienkich plasterkach			
ex 1602 49 19	10					
09.0921	0701 10 00		Ziemniaki, sadzeniaki, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	4 000	Zwolnienie
09.0922	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie (*)
09.0923	0703 10 19 0703 90		Cebula inna niż dymka; pory i pozostałe warzywa cebulowe, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	5 000	Zwolnienie
09.0924	0704 10 00 0704 90		Kapusty, kalafior, jarmuż, kalarepy i podobne jadalne kapusty, z wyjątkiem brukselki, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	5 500	Zwolnienie
09.0925	0705		Salata (<i>Lactuca sativa</i>) i cykoria (<i>Cichorium spp.</i>), świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	3 000	Zwolnienie
09.0926	0706 10 00		Marchew i rzepa, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	5 000	Zwolnienie
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Buraki sałatkowe, salsefia, selery, rzodkiewki i podobne korzenie jadalne, z wyjątkiem chrzanu (<i>Cochlearia armoracia</i>), świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	3 000	Zwolnienie
09.0928	0707 00 05		Ogórki, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie (*)
09.0929	0708 20 00		Fasola (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), świeża lub schłodzona	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie
09.0930	0709 30 00		Oberżyny (bakłażany), świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	500	Zwolnienie
09.0931	0709 40 00		Selery, inne niż selery korzeniowe, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	500	Zwolnienie
09.0932	0709 70 00		Szpinak, szpinak nowozelandzki i szpinak ogrodowy, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie
09.0933	0709 90 10		Warzywa sałatkowe, inne niż salata (<i>Lactuca sativa</i>) i cykoria (<i>Cichorium spp.</i>), świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie
09.0950	0709 90 20		Burak boćwina (lub boćwina szerokoogonkowa) i karczoch hiszpański, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	300	Zwolnienie
09.0934	0709 90 50		Koper, świeży lub schłodzony	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie
09.0935	0709 90 70		Cukinia, świeża lub schłodzona	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie (*)
09.0936	0709 90 90		Pozostałe warzywa, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycja TARIC	Opis towarów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (masa netto w tonach)	Stawka celna w ramach kontyngentu
09.0945	0710 10 00 2004 10 10 2004 10 99 2005 20 80		Ziemniaki, niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone Ziemniaki przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006, z wyjątkiem mąki, mączki lub płatków Ziemniaki przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006, z wyjątkiem produktów w postaci mąki, mączki lub płatków oraz przetworów w postaci cienkich plasterków, smażonych lub pieczonych, nawet solonych lub z przyprawami, w hermetycznych opakowaniach, nadających się do bezpośredniego spożycia	Od 1.1 do 31.12	3 000	Zwolnienie
09.0937	ex 0808 10 80	90	Jabłka, inne niż na cydr, świeże	Od 1.1 do 31.12	3 000	Zwolnienie (*)
09.0938	0808 20		Gruszki i pigwy, świeże	Od 1.1 do 31.12	3 000	Zwolnienie (*)
09.0939	0809 10 00		Morele, świeże	Od 1.1 do 31.12	500	Zwolnienie (*)
09.0940	0809 20 95		Wiśnie i czereśnie, inne niż wiśnie (<i>Prunus cerasus</i>), świeże	Od 1.1 do 31.12	1 500	Zwolnienie (*)
09.0941	0809 40		Śliwki i owoce tarniny, świeże	Od 1.1 do 31.12	1 000	Zwolnienie (*)
09.0948	0810 10 00		Truskawki i poziomki, świeże	Od 1.1 do 31.12	200	Zwolnienie
09.0942	0810 20 10		Maliny, świeże	Od 1.1 do 31.12	100	Zwolnienie
09.0943	0810 20 90		Jeżyny, morwy, i owoce mieszańców malin z jeżynami, świeże	Od 1.1 do 31.12	100	Zwolnienie
09.0946	ex 0811 90 19 ex 0811 90 39 0811 90 80 2008 60	12 12	Wiśnie i czereśnie, niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego Wiśnie i czereśnie, inne niż wiśnie (<i>Prunus cerasus</i>), niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego Wiśnie i czereśnie, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone	Od 1.1 do 31.12	500	Zwolnienie
09.0944	1106 30 10		Mąka, mączka i proszek z bananów	Od 1.1 do 31.12	5	Zwolnienie

(*) Obniżenie cła w ramach niniejszego kontyngentu taryfowego ogranicza się do elementu *ad valorem*. Ceny wejścia i związane z nimi cła nie przestają obowiązywać.